DECIZIA DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) 2019/583 A COMISIEI

din 3 aprilie 2019

de confirmare sau de modificare a calculului provizoriu al mediei emisiilor specifice de CO_2 și al obiectivelor privind emisiile specifice pentru producătorii de autoturisme, pentru anul calendaristic 2017, și pentru anumiți producători aparținând asociației Volkswagen, pentru anii calendaristici 2014, 2015 și 2016, în temeiul Regulamentului (CE) nr. 443/2009 al Parlamentului European și al Consiliului

[notificată cu numărul C(2019) 2359]

(Numai textele în limbile cehă, engleză, franceză, germană, italiană, maghiară, neerlandeză și suedeză sunt autentice)

(Text cu relevanță pentru SEE)

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 443/2009 al Parlamentului European și al Consiliului din 23 aprilie 2009 de stabilire a standardelor de performanță privind emisiile pentru autoturismele noi, ca parte a abordării integrate a Comunității de a reduce emisiile de CO_2 generate de vehiculele ușoare ([1]), în special articolul 8 alineatul (5) al doilea paragraf,

întrucât:

(1) În conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 443/2009, Comisia are obligația de a calcula în fiecare an media emisiilor specifice de CO_2 și obiectivul privind emisiile specifice pentru fiecare producător de autoturisme din Uniune și fiecare asociație de producători. Pe baza acestui calcul, Comisia stabilește dacă producătorii și asociațiile de producători și-au îndeplinit obiectivele privind emisiile specifice.

(2) Datele detaliate care trebuie utilizate pentru calculul mediei emisiilor specifice de CO_2 și al obiectivelor privind emisiile specifice se bazează pe înmatriculările de autoturisme noi efectuate în statele membre în anul calendaristic precedent.

(3) Toate statele membre au transmis Comisiei datele pentru anul 2017. Atunci când, în urma verificării datelor de către Comisie, a devenit evident că anumite date lipseau sau erau greșite, Comisia a contactat statele membre în cauză și, cu acordul acestora, a ajustat sau a completat datele în consecință. Dacă nu s-a putut ajunge la un acord cu un stat membru, datele provizorii ale acestuia nu au fost ajustate.

(4) La 23 aprilie 2018, Comisia a publicat datele provizorii și a notificat unui număr de 91 de producători calculele provizorii ale mediei emisiilor lor specifice de CO_2 și ale obiectivelor lor privind emisiile specifice pentru 2017. Producătorii au fost invitați să verifice datele și să comunice Comisiei eventualele erori în termen de trei luni de la primirea notificării. Un număr de 35 de producători au notificat erori în termenullimită stabilit.

(5) Pentru ceilalți 56 de producători, care nu au notificat erori în seturile de date și nici nu au transmis un alt răspuns, datele provizorii și calculele provizorii ale mediei emisiilor specifice și ale obiectivelor privind emisiile specifice ar trebui confirmate. În cazul a doi producători, niciunul dintre vehiculele la care se referă setul de date provizorii nu intră sub incidența Regulamentului (CE) nr. 443/2009.

(6) Comisia a verificat erorile notificate de producători și motivele corectării acestora și a confirmat sau a modificat, după caz, setul de date provizorii.

(7) În cazul înregistrărilor la care parametrii de identificare, cum ar fi codul tipului, al variantei ori al versiunii sau numărul de omologare de tip, lipsesc sau sunt incorecți, trebuie să se țină seama de faptul că producătorii nu pot verifica sau corecta înregistrările respective. În consecință, este oportun să se aplice o marjă de eroare la valoarea emisiilor de CO_2 și cea a masei din aceste înregistrări.

(8) Marja de eroare ar trebui calculată ca diferență între ecarturile față de obiectivul privind emisiile specifice, obținute prin scăderea obiectivului privind emisiile specifice din media emisiilor specifice, cele două valori fiind calculate incluzând și, respectiv, excluzând înmatriculările care nu pot fi verificate de producători. Indiferent dacă această diferență este pozitivă sau negativă, marja de eroare trebuie să îmbunătățească întotdeauna poziția producătorului în raport cu obiectivul său privind emisiile specifice.

([1]) JO L 140, 5.6.2009, p. 1.

(9) În conformitate cu articolul 10 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 443/2009, ar trebui să se considere că un producător și-a îndeplinit obiectivul privind emisiile specifice menționat la articolul 4 din regulamentul respectiv, dacă media emisiilor indicată în prezenta decizie este mai scăzută decât obiectivul privind emisiile specifice, respectiv dacă ecartul față de obiectiv este negativ. Dacă media emisiilor depășește obiectivul privind emisiile specifice, se percepe o primă pentru emisiile suplimentare, cu excepția cazului în care producătorul în cauză beneficiază de o derogare de la obiectivul respectiv sau este membru al unei asociații, iar asociația își îndeplinește obiectivul privind emisiile specifice. Pe baza celor de mai sus, ar trebui să se considere că Société des Automobiles Alpine SAS, Automobili Lamborghini S.p.A. și Mazda Motor Corporation și-au depășit obiectivele privind emisiile specifice pentru 2017.

(10) La 3 noiembrie 2015, Grupul Volkswagen a făcut o declarație în care a precizat că sau constatat nereguli la determinarea nivelurilor emisiilor de CO_2 pentru omologarea de tip a unora dintre vehiculele sale. Clarificările obținute în urma unei investigații aprofundate au fost suficiente pentru a confirma sau a modifica datele provizorii privind Audi AG, Audi Hungaria Motor Kft, Bugatti Automotive S.A.S, Quattro GmbH, Seat S.A., Skoda Auto A.S. și Volkswagen AG pentru anii calendaristici 2014, 2015, 2016 și 2017. Sunt necesare însă clarificări suplimentare din partea Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG în ceea ce privește posibilele nereguli la determinarea valorii emisiilor de CO_2 și a valorii consumului de combustibil indicate în omologarea de tip privind emisiile a unui model de vehicul. În consecință, valorile privind anii calendaristici respectivi pentru asociația Volkswagen și membrul său Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG nu pot fi confirmate sau modificate.

(11) În conformitate cu articolul 12 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 725/2011 al Comisiei ([2]), Comisia a efectuat o verificare ad-hoc a reducerii emisiilor de CO_2 certificate cu referire la Decizia de punere în aplicare 2013/341/UE a Comisiei ([3]) și la Decizia de punere în aplicare (UE) 2015/158 a Comisiei ([4]). Verificarea a dat rezultate satisfăcătoare în ceea ce privește reducerea emisiilor de CO_2 certificată cu referire la Decizia de punere în aplicare 2013/341/UE. Cu toate acestea, în cazul Deciziei de punere în aplicare (UE) 2015/158, reducerile certificate ale emisiilor de CO_2 obținute datorită utilizării a două alternatoare eficiente la vehiculele produse de Daimler AG au depășit reducerile rezultate din verificarea Comisiei cu 9 % și, respectiv, 23 %. Comisia a notificat Daimler AG în legătură cu abaterile constatate și a invitat producătorul să furnizeze dovezi care să demonstreze acuratețea determinării reducerilor certificate ale emisiilor de CO_2.

(12) Pe baza informațiilor furnizate de Daimler AG, Comisia a constatat că diferența dintre reduceri s-a datorat modului în care metodologia de testare menționată în Decizia de punere în aplicare (UE) 2015/158 a fost aplicată în scopul certificării. Mai precis, a fost efectuat un rodaj al alternatoarelor eficiente înainte de testul de certificare, deși metodologia de testare menționată în decizia de punere în aplicare respectivă nu prevede și nici nu permite efectuarea unui rodaj specific al alternatoarelor eficiente în afara testului de certificare.

(13) Conform articolului 12 din Regulamentul (CE) nr. 443/2009, pentru ca reducerea emisiilor de CO_2 obținută prin utilizarea tehnologiilor inovatoare să fie luată în considerare la calcularea mediei emisiilor specifice ale unui producător, contribuția reducerii respective la reducerea emisiilor de CO_2 trebuie să poată fi verificată cu ajutorul unei metodologii de testare care produce rezultate verificabile, repetabile și comparabile. Întrucât reducerile certificate ale emisiilor de CO_2 obținute prin utilizarea a două alternatoare eficiente la anumite vehicule produse de Daimler AG nu au fost confirmate în urma verificării efectuate pe baza metodologiei de testare menționate în Decizia de punere în aplicare (UE) 2015/158, reducerile certificate ale emisiilor de CO_2 atribuite acestor ecoinovații, în total 0,292 g CO_2/km, nu ar trebui luate în considerare la calcularea mediei emisiilor specifice ale Daimler AG.

(14) Valorile referitoare la performanța unui producător, confirmate sau modificate prin prezenta decizie, pot fi revizuite în cazul în care autoritățile naționale relevante confirmă existența unor nereguli în valorile emisiilor de CO_2 furnizate pentru a se stabili dacă producătorul respectă obiectivul privind emisiile specifice,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

(1) Valorile referitoare la performanța producătorilor, confirmate sau modificate pentru fiecare producător de autoturisme și pentru fiecare asociație de astfel de producători, pentru anul calendaristic 2017, sunt indicate în anexa I.

([2]) Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 725/2011 al Comisiei din 25 iulie 2011 de stabilire a unei proceduri de aprobare și de certificare a tehnologiilor inovatoare care contribuie la reducerea emisiilor de CO_2 generate de automobile, în temeiul Regulamentului (CE) nr. 443/2009 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 194, 26.7.2011, p. 19).

([3]) Decizia de punere în aplicare 2013/341/UE a Comisiei din 27 iunie 2013 de aprobare a alternatorului Valeo Efficient Generation Alternator ca tehnologie inovatoare pentru reducerea emisiilor de CO_2 generate de autoturisme, în temeiul Regulamentului (CE) nr. 443/2009 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 179, 29.6.2013, p. 98).

([4]) Decizia de punere în aplicare (UE) 2015/158 a Comisiei din 30 ianuarie 2015 de aprobare a două alternatoare Robert Bosch GmbH de înaltă eficiență ca tehnologii inovatoare pentru reducerea emisiilor de CO_2 generate de autoturisme, în temeiul Regulamentului (CE) nr. 443/2009 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 26, 31.1.2015, p. 31).

(2) Valorile referitoare la performanța producătorilor Audi AG, Audi Hungaria Motor Kft, Bugatti Automotive S.A.S, Quattro GmbH, Seat S.A., Skoda Auto A.S. și Volkswagen AG, confirmate sau modificate pentru anii calendaristici 2014, 2015 și 2016, sunt indicate în anexa II.

Articolul 2

Prezenta decizie se adresează următorilor producători și următoarelor asociații de producători constituite în conformitate cu articolul 7 din Regulamentul (CE) nr. 443/2009:

1. Adidor Voitures SAS
   2/4 rue Hans List
   78290 Croissy-sur-Seine
   Franța

2. Alfa Romeo S.p.A.
   Gate 8 - Building 6 – 1st floor – B15N Colonna N47
   C.so Settembrini, 40
   10135 Torino
   Italia

3. Alpina Burkard Bovensiepen GmbH & Co. KG
   Alpenstraße 35 - 37
   86807 Buchloe
   Germania

4. Société des Automobiles Alpine SAS
   1 Avenue du Golf
   78288 Guyancourt Cedex
   Franța

5. Aston Martin Lagonda Ltd.
   Gaydon Engineering Centre
   Banbury Road
   Gaydon Warwickshire
   CV35 0DB
   Regatul Unit

6. Audi AG
   Letter box 011/1882
   38436 Wolfsburg
   Germania

7. Audi Hungaria Motor KFT
   Letter box 011/1882
   38436 Wolfsburg
   Germania

8. Automobiles Citroen
   7 rue Henri Sainte-Claire Deville
   92500 Rueil-Malmaison
   Franța

9. Automobiles Peugeot
   7 rue Henri Sainte-Claire Deville
   92500 Rueil-Malmaison
   Franța

10. AVTOVAZ JSC

    Reprezentat în Uniune de:

    CS AUTOLADA
    211 Konevova
    130 00 Prague 3
    Cehia

11. Bee Bee Automotive
    182 RT Beaugé
    72700 Rouillon
    Franța

12. Bentley Motors Ltd.
    Pyms Lane
    Crewe
    Cheshire
    CW1 3PL
    Regatul Unit

13. BLUECAR SAS
    31-32 quai de Dion Bouton
    92800 Puteaux
    Franța

14. Bayerische Motoren Werke AG
    Petuelring 130
    80788 München
    Germania

15. BMW M GmbH
    Petuelring 130
    80788 München
    Germania

16. Bugatti Automobiles SAS
    Letter box 011/1882
    38436 Wolfsburg
    Germania

17. BYD AUTO INDUSTRY COMPANY LIMITED

    Reprezentat în Uniune de:

    BYD Europe B.V.
    's-Gravelandseweg 256
    3125 BK Schiedam
    Țările de Jos

18. Caterham Cars Ltd.
    2 Kennet Road Dartford
    Kent
    DA1 4QN
    Regatul Unit

19. Chevrolet Italia S.p.A.
    Bahnhofsplatz 1 IPC 39-12
    65423 Rüsselsheim
    Germania

20. FCA US LLC

    Reprezentat în Uniune de:

    Fiat Chrysler Automobiles
    Gate 8 – Building 6 – 1st floor – B15N Colonna N47
    C.so Settembrini, 40
    10135 Torino
    Italia

21. CNG-Technik GmbH
    Niehl Plant, building Imbert 479
    Henry-Ford-Straße 1
    50735 Köln
    Germania

22. Automobile Dacia SA
    Guyancourt
    1 avenue du Golf
    78288 Guyancourt Cedex
    Franța

23. Daimler AG
    F403, EA/R
    70546 Stuttgart
    Germania

24. Donkervoort Automobielen BV
    Pascallaan 96
    8218 NJ Lelystad
    Țările de Jos

25. Dr Motor Company Srl
    S.S. 85, Venafrana km 37.500
    86070 Macchia d'Isernia
    Italia

26. Ferrari S.p.A.
    Via Emilia Est 1163
    41122 Modena
    Italia

27. FCA Italy S.p.A.
    Gate 8 – Building 6 – 1st floor – B15N Colonna N47
    C.so Settembrini, 40
    10135 Torino
    Italia

28. Ford India Private Ltd.

    Reprezentat în Uniune de:

    Ford Werke GmbH
    Niehl Plant, building Imbert 479
    Henry-Ford-Straße 1
    50735 Köln
    Germania

29. Ford Motor Company
Niehl Plant, building Imbert 479
Henry-Ford-Straße 1
50735 Köln
Germania

30. Ford Werke GmbH
Niehl Plant, building Imbert 479
Henry-Ford-Straße 1
50735 Köln
Germania

31. General Motors Holdings LLC

Reprezentat în Uniune de:

KnowMotive
Bouwhuispad 1
8121 PX Olst
Țările de Jos

32. GM Korea Company

Reprezentat în Uniune de:

Adam Opel GmbH
Bahnhofsplatz 1 IPC 39-12
65423 Rüsselsheim
Germania

33. Great Wall Motor Company Ltd

Reprezentat în Uniune de:

Great Wall Motor Europe Technical Center GmbH
Otto-Hahn-Str. 5
63128 Dietzenbach
Germania

34. Honda Automobile (China) Co., Ltd.

Reprezentat în Uniune de:

Honda Motor Europe Ltd.
Cain Road
Bracknell
Berkshire
RG12 1HL
Regatul Unit

35. Honda Motor Co., Ltd.

Reprezentat în Uniune de:

Honda Motor Europe Ltd.
Cain Road
Bracknell
Berkshire
RG12 1HL
Regatul Unit

36. Honda Turkiye A.S.

    Reprezentat în Uniune de:

    Honda Motor Europe Ltd.
    Cain Road
    Bracknell
    Berkshire
    RG12 1HL
    Regatul Unit

37. Honda of the UK Manufacturing Ltd.
    Honda Motor Europe Ltd.
    Cain Road
    Bracknell
    Berkshire
    RG12 1HL
    Regatul Unit

38. Hyundai Motor Company

    Reprezentat în Uniune de:

    Hyundai Motor Europe GmbH
    Kaiserleipromenade 5
    63067 Offenbach
    Germania

39. Hyundai Assan Otomotiv Sanayi Ve Ticaret A.S.

    Reprezentat în Uniune de:

    Hyundai Motor Europe GmbH
    Kaiserleipromenade 5
    63067 Offenbach
    Germania

40. Hyundai Motor Manufacturing Czech s.r.o.
    Kaiserleipromenade 5
    63067 Offenbach
    Germania

41. Hyundai Motor Europe GmbH
    Kaiserleipromenade 5
    63067 Offenbach
    Germania

42. Hyundai Motor India Ltd.

    Reprezentat în Uniune de:

    Hyundai Motor Europe GmbH
    Kaiserleipromenade 5
    63067 Offenbach
    Germania

43. Jaguar Land Rover Ltd.
    Abbey Road
    Whitley
    Coventry CV3 4LF
    Regatul Unit

44. KIA Motors Corporation

    Reprezentat în Uniune de:

    Kia Motors Europe GmbH
    Theodor-Heuss-Allee 11
    60486 Frankfurt am Main
    Germania

45. KIA Motors Slovakia s.r.o.
    Theodor-Heuss-Allee 11
    60486 Frankfurt am Main
    Germania

46. Koenigsegg Automotive AB
    Valhall Park
    262 74 Angelholm
    Suedia

47. KTM-Sportmotorcycle AG
    Stallhofnerstrasse 3
    5230 Mattighofen
    Austria

48. LADA Automobile GmbH
    Erlengrund 7-11
    21614 Buxtehude
    Germania

49. Automobili Lamborghini S.p.A.
    via Modena 12
    40019 Sant'Agata Bolognese (BO)
    Italia

50. Lotus Cars Ltd.
    Hethel Norwich
    Norfolk
    NR14 8EZ
    Regatul Unit

51. Magyar Suzuki Corporation Ltd.
    2500 Esztergom
    Schweidel Jozsef U52
    Ungaria

52. Mahindra & Mahindra Ltd.

    Reprezentat în Uniune de:

    Mahindra Europe S.r.l.
    Via Cancelliera 35
    00040 Ariccia (Roma)
    Italia

53. MAN Truck & Bus AG
    Letter box 011/1882
    38436 Wolfsburg
    Germania

54. Maruti Suzuki India Ltd.

Reprezentat în Uniune de:

Magyar Suzuki Corporation Ltd.
2500 Esztergom
Schweidel Jozsef U52
Ungaria

55. Maserati S.p.A.
Viale Ciro Menotti 322
41122 Modena
Italia

56. Mazda Motor Corporation

Reprezentat în Uniune de:

Mazda Motor Europe GmbH
European R&D Centre
Hiroshimastr 1
61440 Oberursel/Ts
Germania

57. McLaren Automotive Ltd.
Chertsey Road
Woking
Surrey GU21 4YH
Regatul Unit

58. Mercedes-AMG GmbH
F403, EA/R
70546 Stuttgart
Germania

59. MG Motor UK Ltd.
International HQ
Q Gate
Low Hill Lane
Birmingham
B31 2BQ
Regatul Unit

60. Mitsubishi Motors Corporation MMC

Reprezentat în Uniune de:

Mitsubishi Motors Europe B.V. MME
Mitsubishi Avenue 21
6121 SH Born
Țările de Jos

61. Mitsubishi Motors Europe B.V. MME
Mitsubishi Avenue 21
6121 SH Born
Țările de Jos

62. Mitsubishi Motors Thailand Co., Ltd. MMTh

Reprezentat în Uniune de:

Mitsubishi Motors Europe B.V. MME
Mitsubishi Avenue 21
6121 SH Born
Țările de Jos

63. Morgan Technologies Ltd.
Pickersleigh Road Malvern Link
Worcestershire
WR14 2LL
Regatul Unit

64. Nissan International SA

Reprezentat în Uniune de:

Renault Nissan Representation Office
Av des Arts 40
1040 Bruxelles
Belgia

65. Noble Automotive Ltd
24a Centurion Way
Meridian Business Park
Leicester LE19 1WH
Regatul Unit

66. Adam Opel GmbH
Bahnhofsplatz 1 IPC 39-12
65423 Rüsselsheim
Germania

67. Opel Automobile GmbH
Bahnhofsplatz 1 IPC 39-12
65423 Rüsselsheim
Germania

68. Pagani Automobili S.p.A.
Via dell' Artigianato 5
41018 San Cesario sul Panaro (Modena)
Italia

69. Perodua UK Limited
Dorney House
46-48a High Street
Buckinghamshire
SL1 7JP
Regatul Unit

70. PGO Automobiles
ZA de la pyramide
30380 SAINT CHRISTOL les Alès
Franța

71. Dr Ing hc F Porsche AG
Letter box 011/1882
38436 Wolfsburg
Germania

72. PSA Automobiles SA
2-10 boulevard de l'Europe
78300 Paris
Franța

73. Quattro GmbH
Letter box 011/1882
38436 Wolfsburg
Germania

74. Radical Motorsport Ltd.
24 Ivatt Way Business Park
Westwood
Peterborough
PE3 7PG
Regatul Unit

75. Renault S.A.S.
Guyancourt
1 avenue du Golf
78288 Guyancourt Cedex
Franța

76. Renault Trucks
99 Route de Lyon
TER L10 0 01
69802 Saint Priest Cedex
Franța

77. Rolls-Royce Motor Cars Ltd.
Petuelring 130
80788 München
Germania

78. Seat SA
Letter box 011/1882
38436 Wolfsburg
Germania

79. Secma S.A.S.
Rue Denfert Rochereau
59580 Aniche
Franța

80. Skoda Auto AS
Letter box 011/1882
38436 Wolfsburg
Germania

81. SsangYong Motor Company

Reprezentat în Uniune de:

SsangYong Motor Europe Office
Herriotstrasse 1
60528 Frankfurt am Main
Germania

82. Subaru Cooperation

Reprezentat în Uniune de:

SUBARU EUROPE N.V./S.A
Leuvensesteenweg 555 B/8
1930 Zaventem
Belgia

83. Suzuki Motor Corporation

Reprezentat în Uniune de:

Magyar Suzuki Corporation Ltd.
2500 Esztergom
Schweidel Jozsef U52
Ungaria

84. Suzuki Motor Thailand Co. Ltd.

Reprezentat în Uniune de:

Magyar Suzuki Corporation Ltd.
2500 Esztergom
Schweidel Jozsef U52
Ungaria

85. Tecno Meccanica Imola SPA

Reprezentat în Uniune de:

Via Selice Provinciale 42/E
40026 Imola
Bologna
Italia

86. Tesla Motors Ltd.

Reprezentat în Uniune de:

Tesla Motors NL
7-9 Atlasstraat
5047 RG Tilburg
Țările de Jos

87. Toyota Motor Europe NV/SA
Avenue du Bourget 60
1140 Brussels
Belgia

88. Volkswagen AG
Letter box 011/1882
38436 Wolfsburg
Germania

89. Volvo Car Corporation
VAK building
Assar Gabrielssons väg
405 31 Göteborg
Suedia

90. Asociație pentru: BMW Group
Petuelring 130
80788 Munich
Germania

91. Asociație pentru: Daimler AG
F403, EA/R
70546 Stuttgart
Germania

92. Asociație pentru: FCA Italy S.p.A.
C.so Settembrini, 40
Gate 8 – Building 6 – 1st floor – B15N Colonna N47
10135 Torino
Italia

93. Asociație pentru: Ford-Werke GmbH
Niehl Plant, building Imbert 479
Henry Ford Strasse 1
50735 Köln
Germania

94. Asociație pentru: General Motors
Bahnhofsplatz 1 IPC 39-12
65423 Rüsselsheim
Germania

95. Asociație pentru: Honda Motor Europe Ltd.
470 London Road Slough
Berkshire SL3 8QY
Regatul Unit

96. Asociație pentru: Hyundai
Hyundai Motor Europe GmbH
Kaiserleipromenade 5
63067 Offenbach
Germania

97. Asociație pentru: Kia
Theodor-Heuss-Allee 11
60486 Frankfurt am Main
Germania

98. Asociație pentru: Mitsubishi Motors
Mitsubishi Avenue 21
6121 SH Born
Țările de Jos

99. Asociație pentru: Renault
1 Avenue du Golf
78288
Guyancourt Cedex
Franța

100. Asociație pentru: Suzuki
Suzuki Allee 7
64625 Bensheim
Germania

101. Asociație pentru: Tata Motors Ltd., Jaguar Cars Ltd., Land Rover
Abbey Road
Whitley
Coventry CV3 4LF
Regatul Unit

102. VW Group PC
Letter box 011/1882
38436 Wolfsburg
Germania

Adoptată la Bruxelles, 3 aprilie 2019.

Pentru Comisie
Miguel ARIAS CAÑETE
Membru al Comisiei

ANEXA I

Tabelul 1

Valorile referitoare la performanța producătorilor, confirmate sau modificate în conformitate cu articolul 8 alineatul (5) al doilea paragraf din Regulamentul (CE) nr. 443/2009 pentru anul calendaristic 2017

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
Denumirea producătorului	Asociații și derogări	Numărul de înmatriculări	Media emisiilor specifice de CO_2 (100 %)	Obiectivul privind emisiile specifice	Ecartul față de obiectiv	Ecartul față de obiectiv ajustat	Masa medie	Reducerile emisiilor de CO_2 datorate ecoinovațiilor	Media emisiilor de CO_2 (100 %)
ADIDOR VOITURES SAS	DMD	42	159,000				1 300,00		159,000
ALFA ROMEO SPA	P3	82 132	120,506	133,388	– 12,882	– 12,884	1 466,54		120,506
ALPINA BURKARD BOVENSIEPEN GMBH E CO KG	DMD	486	179,021				1 874,76		179,021
SOCIETE DES AUTOMOBILES ALPINE		7	137,000	119,425	17,575	17,575	1 161,00		137,000
ASTON MARTIN LAGONDA LTD	D	2 174	289,245	299,000	– 9,755	– 9,755	1 873,04		289,245
AUDI AG	P13	776 701	124,527	137,686	– 13,159	– 13,159	1 560,59		124,527
AUDI HUNGARIA MOTOR KFT	P13	7 743	145,060	129,957	15,103	15,103	1 391,47		145,060
AUTOMOBILES CITROEN		626 876	105,584	122,062	– 16,478	– 16,478	1 218,71		105,584
AUTOMOBILES PEUGEOT		949 417	104,533	123,476	– 18,943	– 18,943	1 249,64		104,533
AVTOVAZ JSC	P10	3 767	171,997	121,641	50,356	50,356	1 209,50		171,997
BEE BEE AUTOMOTIVE	DMD	4	0,000				763,50		0,000
BENTLEY MOTORS LTD	D	3 439	267,428	287,000	– 19,572	– 19,572	2 514,71		267,428
BLUECAR SAS	DMD	340	0,000				1 455,68		0,000
BAYERISCHE MOTOREN WERKE AG	P1	965 330	120,794	138,061	– 17,267	– 17,267	1 568,78	0,173	120,967
BMW M GMBH	P1	17 246	160,703	141,478	19,225	19,225	1 643,57	0,205	160,908
BUGATTI AUTOMOBILES SAS	P13	13	517,769	160,949	356,820	356,820	2 069,62		517,769
BYD AUTO INDUSTRY COMPANY LIMITED	DMD	1	0,000				2 495,00		0,000
CATERHAM CARS LIMITED	DMD	119	141,975				620,76		141,975
CHEVROLET ITALIA SPA	P5	2	119,000	107,040	11,960	11,960	890,00		119,000

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
Denumirea producătorului	Asociații și derogări	Numărul de înmatriculări	Media emisiilor specifice de CO_2 (100 %)	Obiectivul privind emisiile specifice	Ecartul față de obiectiv	Ecartul față de obiectiv ajustat	Masa medie	Reducerile emisiilor de CO_2 datorate ecoinovațiilor	Media emisiilor de CO_2 (100 %)
FCA US LLC	P3	104 206	141,530	140,371	1,159	1,157	1 619,33		141,530
CNG-TECHNIK GMBH	P4	517	162,714	137,815	24,899	24,899	1 563,40		162,714
AUTOMOBILE DACIA SA	P10	456 291	117,496	121,287	– 3,791	– 3,792	1 201,74		117,496
DAIMLER AG	P2	959 295	126,672	139,684	– 13,304	– 13,306	1 604,30	0,087	126,759
DONKERVOORT AUTOMOBIELEN BV	DMD	6	178,000				865,00		178,000
DR MOTOR COMPANY SRL	DMD	410	151,634				1 257,80		151,634
FERRARI SPA	D	2 578	282,772	290,000	– 7,228	– 7,228	1 732,75		282,772
FCA ITALY SPA	P3	789 688	116,079	120,190	– 4,111	– 4,112	1 177,74		116,079
FORD INDIA PRIVATE LIMITED	P4	35 037	113,770	114,631	– 0,861	– 0,861	1 056,10		113,770
FORD MOTOR COMPANY	P4	19 185	205,214	149,988	55,226	55,219	1 829,77		205,214
FORD-WERKE GMBH	P4	969 899	119,360	130,121	– 10,761	– 10,764	1 395,05		119,360
GENERAL MOTORS HOLDINGS LLC	P5	2 478	260,976	151,809	109,167	109,167	1 869,62		260,976
GM KOREA COMPANY	P5	6	139,500	136,166	3,334	3,334	1 527,33		139,500
GREAT WALL MOTOR COMPANY LIMITED	DMD	2	214,500				1 735,50		214,500
HONDA AUTOMOBILE CHINA CO LTD	P6	1	125,000	117,643	7,357	7,357	1 122,00		125,000
HONDA MOTOR CO LTD	P6	72 149	119,922	124,126	– 4,204	– 4,204	1 263,86	0,062	119,984
HONDA TURKIYE AS	P6	766	138,168	128,157	10,011	10,011	1 352,07	0,174	138,342
HONDA OF THE UK MANUFACTURING LTD	P6	58 701	135,935	135,678	0,257	0,257	1 516,64	0,003	135,938
HYUNDAI MOTOR COMPANY	P7	89 118	115,397	133,556	– 18,159	– 18,159	1 470,21		115,397
HYUNDAI ASSAN OTOMOTIV SANAYI VE TICARET AS	P7	172 602	113,695	115,302	– 1,607	– 1,607	1 070,77		113,695
HYUNDAI MOTOR MANUFACTURING CZECH SRO	P7	235 459	131,628	132,985	– 1,357	– 1,357	1 457,71		131,628
HYUNDAI MOTOR EUROPE GMBH	P7	256	111,055	134,884	– 23,829	– 23,829	1 499,28		111,055

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
Denumirea producătorului	Asociații și derogări	Numărul de înmatriculări	Media emisiilor specifice de CO_2 (100 %)	Obiectivul privind emisiile specifice	Ecartul față de obiectiv	Ecartul față de obiectiv ajustat	Masa medie	Reducerile emisiilor de CO_2 datorate ecoinovațiilor	Media emisiilor de CO_2 (100 %)
HYUNDAI MOTOR INDIA LTD	P7	3	134,667	114,703	19,964	19,964	1 057,67		134,667
JAGUAR LAND ROVER LIMITED	P12/ND	229 124	151,667	178,025	– 26,358	– 26,358	1 953,18		151,667
KIA MOTORS CORPORATION	P8	299 233	113,941	127,350	– 13,409	– 13,409	1 334,42		113,941
KIA MOTORS SLOVAKIA SRO	P8	156 263	132,944	132,392	0,552	0,552	1 444,74		132,944
KOENIGSEGG AUTOMOTIVE AB	DMD	3	381,000				1 442,00		381,000
KTM-SPORTMOTORCYCLE AG	DMD	27	191,667				886,11		191,667
LADA AUTOMOBILE GMBH	DMD	917	216,000				1 285,15		216,000
AUTOMOBILI LAMBORGHINI SPA	D	897	320,896	316,000	4,896	4,815	1 682,85		320,896
LOTUS CARS LIMITED	D	704	204,964	225,000	– 20,036	– 20,036	1 150,01		204,964
MAGYAR SUZUKI CORPORATION LTD	P11/ND	111 790	121,564	123,114	– 1,550	– 1,552	1 221,97		121,564
MAHINDRA & MAHINDRA LTD	DMD	410	187,344				1 986,61		187,344
MAN TRUCK & BUS AG	P13	3	194,000	169,299	24,701	24,701	2 252,33		194,000
MARUTI SUZUKI INDIA LTD	P11/ND	19 780	100,060	123,114	– 23,054	– 23,054	957,15		100,060
MASERATI SPA	D	8 715	199,485	242,000	– 42,515	– 42,515	2 150,33		199,485
MAZDA MOTOR CORPORATION	ND	215 697	130,745	129,426	1,319	1,319	1 324,24	0,026	130,771
MCLAREN AUTOMOTIVE LIMITED	D	790	252,158	270,000	– 17,842	– 17,842	1 525,91		252,158
MERCEDES-AMG GMBH	P2	2 111	241,227	142,677	98,550	98,550	1 669,80		241,227
MG MOTOR UK LIMITED	D	4 385	128,122	146,000	– 17,878	– 17,878	1 301,50		128,122
MITSUBISHI MOTORS CORPORATION MMC	P9	75 724	125,682	138,791	– 13,109	– 13,109	1 584,76		125,682
MITSUBISHI MOTORS EUROPE BV MME	P9	9	135,000	127,377	7,623	7,623	1 335,00		135,000
MITSUBISHI MOTORS THAILAND CO LTD MMTH	P9	29 213	96,637	108,541	– 11,904	– 11,904	922,84		96,637

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
Denumirea producătorului	Asociații și derogări	Numărul de înmatriculări	Media emisiilor specifice de CO_2 (100 %)	Obiectivul privind emisiile specifice	Ecartul față de obiectiv	Ecartul față de obiectiv ajustat	Masa medie	Reducerile emisiilor de CO_2 datorate ecoinovațiilor	Media emisiilor de CO_2 (100 %)
MORGAN TECHNOLOGIES LTD	DMD	415	194,535				1 083,06		194,535
NISSAN INTERNATIONAL SA		562 522	116,915	128,675	– 11,760	– 11,760	1 363,41		116,915
NOBLE AUTOMOTIVE LTD	D	2	335,500				1 416,00		335,500
ADAM OPEL GMBH	P5	748 316	123,837	127,333	– 3,496	– 3,496	1 334,05		123,837
OPEL AUTOMOBILE GMBH		168 684	123,572	127,263	– 3,691	– 3,691	1 332,52	0,006	123,578
PAGANI AUTOMOBILI SPA	DMD	2	343,000				1 340,00		343,000
PERODUA UK LIMITED	DMD	1	137,000				1 025,00		137,000
PGO AUTOMOBILES	DMD	3	202,333				1 281,67		202,333
PSA AUTOMOBILES SA		503	130,205	137,935	– 7,730	– 7,730	1 566,03		130,205
QUATTRO GMBH	P13	7 188	218,391	149,262	69,129	69,129	1 813,88		218,391
RADICAL MOTORSPORT LTD	DMD	7	343,000				1 148,00		343,000
RENAULT SAS	P10	1 171 619	106,280	126,441	– 20,161	– 20,162	1 314,53		106,280
RENAULT TRUCKS	DMD	25	169,800				2 200,84		169,800
ROLLS-ROYCE MOTOR CARS LTD	P1	600	329,247	181,831	147,416	147,416	2 526,56		329,247
SEAT SA	P13	386 597	117,749	124,835	– 7,086	– 7,087	1 279,38		117,749
SECMA SAS	DMD	50	133,560				686,86		133,560
SKODA AUTO AS	P13	660 580	115,948	126,105	– 10,157	– 10,255	1 307,18	0,023	115,971
SSANGYONG MOTOR COMPANY	ND	16 426	157,207	167,573	– 10,366	– 10,366	1 668,47		157,207
SUBARU CORPORATION	ND	28 951	160,390	164,616	– 4,226	– 4,226	1 594,90		160,390
SUZUKI MOTOR CORPORATION	P11/ND	78 324	114,500	123,114	– 8,614	– 8,614	964,30		114,500
SUZUKI MOTOR THAILAND CO LTD	P11/ND	23 258	96,756	123,114	– 26,358	– 26,358	882,16		96,756
TECNO MECCANICA IMOLA SPA	DMD	4	0,000				749,50		0,000

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
Denumirea producătorului	Asociații și derogări	Numărul de înmatriculări	Media emisiilor specifice de CO_2 (100 %)	Obiectivul privind emisiile specifice	Ecartul față de obiectiv	Ecartul față de obiectiv ajustat	Masa medie	Reducerile emisiilor de CO_2 datorate ecoinovațiilor	Media emisiilor de CO_2 (100 %)
TESLA MOTORS LTD		17 780	0,000	172,304	– 172,304	– 172,304	2 318,09		0,000
TOYOTA MOTOR EUROPE NV SA		692 814	103,069	127,740	– 24,671	– 24,906	1 342,94		103,069
VOLKSWAGEN AG	P13	1 634 804	120,391	130,638	– 10,247	– 10,250	1 406,36		120,391
VOLVO CAR CORPORATION		277 748	124,437	146,260	– 21,823	– 21,823	1 748,19		124,437

Tabelul 2

Valorile referitoare la performanța asociațiilor, confirmate sau modificate în conformitate cu articolul 8 alineatul (5) al doilea paragraf din Regulamentul (CE) nr. 443/2009 pentru anul calendaristic 2017

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
Denumirea asociației	Asociația	Numărul de înmatriculări	Media emisiilor specifice de CO_2 (100 %)	Obiectivul privind emisiile specifice	Ecartul față de obiectiv	Ecartul față de obiectiv ajustat	Masa medie	Reducerile emisiilor de CO_2 datorate ecoinovațiilor	Media emisiilor de CO_2 (100 %)
BMW GROUP	P1	983 176	121,621	138,147	– 16,526	– 16,526	1 570,67	0,173	121,794
DAIMLER AG	P2	961 406	126,924	139,690	– 13,058	– 13,061	1 604,44	0,087	127,011
FCA ITALY SPA	P3	976 026	119,169	123,455	– 4,286	– 4,288	1 249,19		119,169
FORD-WERKE GMBH	P4	1 024 638	120,798	129,967	– 9,169	– 9,172	1 391,68		120,798
GENERAL MOTORS	P5	750 802	124,290	127,414	– 3,124	– 3,124	1 335,82		124,290
HONDA MOTOR EUROPE LTD	P6	131 617	127,170	129,301	– 2,131	– 2,131	1 377,11	0,036	127,206
HYUNDAI	P7	497 438	122,487	126,952	– 4,465	– 4,465	1 325,71		122,487
KIA	P8	455 496	120,460	129,080	– 8,620	– 8,620	1 372,27		120,460
MITSUBISHI MOTORS	P9	104 946	117,597	130,369	– 12,772	– 12,772	1 400,48		117,597
RENAULT	P10	1 631 677	109,568	124,989	– 15,421	– 15,422	1 282,75		109,568
SUZUKI POOL	P11/ND	233 152	114,892	123,114	– 8,222	– 8,223	1 079,05		114,892
TATA MOTORS LTD, JAGUAR CARS LTD, LAND ROVER	P12/ND	229 124	151,667	178,025	– 26,358	– 26,358	1 953,18		151,667
VW GROUP PC [1]	P13								

[1] Datele referitoare la asociația VW Group PC nu pot fi confirmate sau modificate pentru anul calendaristic 2017.

Note explicative la tabelele 1 și 2:

Coloana A:

Tabelul 1: „Denumirea producătorului" înseamnă denumirea producătorului notificată Comisiei de producătorul în cauză sau, dacă nu a fost efectuată o astfel de notificare, denumirea înregistrată de autoritatea de înmatriculare din statul membru.

Tabelul 2: „Denumirea asociației" înseamnă denumirea asociației declarată de administratorul acesteia.

Coloana B:

„D" înseamnă că a fost acordată, pentru anul calendaristic 2017, o derogare pentru volum mic de producție, în conformitate cu articolul 11 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 443/2009;

„ND" înseamnă că a fost acordată, pentru anul calendaristic 2017, o derogare pentru producție de nișă, în conformitate cu articolul 11 alineatul (4) din Regulamentul (CE) nr. 443/2009;

„DMD" înseamnă că se aplică o excepție *de minimis* în conformitate cu articolul 2 alineatul (4) din Regulamentul (CE) nr. 443/2009, respectiv un producător care, împreună cu toate întreprinderile sale asociate, a avut mai puțin de 1 000 de vehicule noi înmatriculate în 2017 nu are obligația de a îndeplini un obiectiv privind emisiile specifice.

„P" înseamnă că producătorul este membru al unei asociații constituite în conformitate cu articolul 7 din Regulamentul (CE) nr. 443/2009 (indicată în tabelul 2) și că acordul de constituire a asociației este valabil pentru anul calendaristic 2017.

Coloana C:

„Numărul de înmatriculări" înseamnă numărul total de vehicule noi înmatriculate în statele membre într-un an calendaristic, ce nu include înmatriculările în cazul cărora din înregistrări lipsește valoarea masei și/sau a emisiilor de CO_2 sau care conțin înregistrări pe care producătorul nu le recunoaște. Altfel, numărul de înmatriculări raportat de statele membre nu poate fi modificat.

Coloana D:

„Media emisiilor specifice de CO_2 (100 %)" înseamnă media emisiilor specifice de CO_2 (în g CO_2/km) calculată luând în considerare 100 % din vehiculele atribuite producătorului. După caz, media emisiilor specifice de CO_2 ține seama de erorile notificate Comisiei de producătorul respectiv. Înregistrările utilizate pentru calcul includ înregistrările care conțin o valoare valabilă a masei și a emisiilor de CO_2. Media emisiilor specifice de CO_2 include reducerile emisiilor obținute în urma utilizării tehnologiilor inovatoare menționate la articolul 12 din Regulamentul (CE) nr. 443/2009 (a se vedea și nota referitoare la coloana I).

Coloana E:

„Obiectivul privind emisiile specifice" înseamnă obiectivul privind emisiile calculat pe baza masei medii a tuturor vehiculelor atribuite unui producător, aplicând formula prevăzută în anexa I la Regulamentul (CE) nr. 443/2009.

Coloana F:

„Ecartul față de obiectiv" înseamnă diferența dintre media emisiilor specifice de CO_2, indicată în coloana D, și obiectivul privind emisiile specifice, indicat în coloana E. Dacă valoarea din coloana F este pozitivă, media emisiilor specifice de CO_2 depășește obiectivul privind emisiile specifice.

Coloana G:

„Ecartul față de obiectiv ajustat" înseamnă că valorile din această coloană, dacă diferă de cele din coloana F, au fost ajustate pentru a include o marjă de eroare. Marja de eroare se aplică numai dacă producătorul a notificat Comisiei înregistrări având codul de eroare B prevăzut la articolul 9 alineatul (3) din Regulamentul (UE) nr. 1014/2010 al Comisiei ([1]). Marja de eroare se calculează cu următoarea formulă:

Eroare = valoarea absolută [(AC1 − TG1) − (AC2 − TG2)]

AC1 = media emisiilor specifice de CO_2, incluzând vehiculele neidentificabile (indicată în coloana D);

TG1 = obiectivul privind emisiile specifice, incluzând vehiculele neidentificabile (indicat în coloana E);

([1]) Regulamentul (UE) nr. 1014/2010 al Comisiei din 10 noiembrie 2010 privind monitorizarea și raportarea datelor referitoare la înmatricularea autoturismelor noi în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 443/2009 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 293, 11.11.2010, p. 15).

AC2 = media emisiilor specifice de CO_2, excluzând vehiculele neidentificabile;

TG2 = obiectivul privind emisiile specifice, excluzând vehiculele neidentificabile.

Coloana H:

„Masa medie” înseamnă media masei în stare de funcționare (în kilograme) a vehiculelor atribuite producătorului.

Coloana I:

„Reducerile emisiilor de CO_2 datorate ecoinovațiilor” înseamnă reducerile emisiilor luate în considerare la calcularea mediei emisiilor specifice de CO_2, indicată în coloana D, ce se obțin prin utilizarea tehnologiilor inovatoare a căror contribuție la reducerea emisiilor de CO_2 a fost verificată și care au fost aprobate de Comisie în conformitate cu articolul 12 din Regulamentul (CE) nr. 443/2009.

Coloana J:

„Media emisiilor de CO_2 (100 %)” înseamnă media emisiilor specifice de CO_2 calculată luând în considerare 100 % din vehiculele atribuite producătorului. După caz, media emisiilor specifice de CO_2 ține seama de erorile notificate Comisiei de producătorul respectiv. Înregistrările utilizate pentru calcul includ înregistrările care conțin o valoare valabilă a masei și a emisiilor de CO_2, dar exclud reducerile emisiilor obținute prin utilizarea tehnologiilor inovatoare menționate la articolul 12 din Regulamentul (CE) nr. 443/2009.

ANEXA II

Tabelul 1

Valorile referitoare la performanța producătorilor care sunt membri ai asociației VW GROUP PC, confirmate sau modificate în conformitate cu articolul 8 alineatul (5) al doilea paragraf din Regulamentul (CE) nr. 443/2009 pentru anul calendaristic 2016

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Denumirea producătorului	Asociații și derogări	Numărul de înmatriculări	Media emisiilor specifice de CO_2 (100 %)	Obiectivul privind emisiile specifice	Ecartul față de obiectiv	Ecartul față de obiectiv ajustat	Masa medie	Media emisiilor de CO_2 (100 %)
AUDI AG	P14	783 896	124,968	138,723	– 13,755	– 14,046	1 583,27	124,968
AUDI HUNGARIA MOTOR KFT	P14	9 950	144,517	130,000	14,517	14,017	1 392,40	144,517
BUGATTI AUTOMOBILES SAS	P14	7	568,143	157,376	410,767	396,747	1 991,43	568,143
QUATTRO GMBH	P14	9 275	214,612	147,126	67,486	67,465	1 767,14	214,612
SEAT SA	P14	340 155	115,849	123,936	– 8,087	– 8,088	1 259,70	115,849
SKODA AUTO AS	P14	627 533	111,894	124,918	– 13,024	– 13,189	1 281,20	111,894
VOLKSWAGEN AG	P14	1 651 339	118,551	130,216	– 11,665	– 11,754	1 397,13	118,551

Tabelul 2

Valorile referitoare la performanța producătorilor care sunt membri ai asociației VW GROUP PC, confirmate sau modificate în conformitate cu articolul 8 alineatul (5) al doilea paragraf din Regulamentul (CE) nr. 443/2009 pentru anul calendaristic 2015

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Denumirea producătorului	Asociații și derogări	Numărul de înmatriculări	Media emisiilor specifice de CO_2 (100 %)	Obiectivul privind emisiile specifice	Ecartul față de obiectiv	Ecartul față de obiectiv ajustat	Masa medie	Media emisiilor de CO_2 (100 %)
AUDI AG	P14	717 933	126,245	139,941	– 13,696	– 13,696	1 589,53	126,834
AUDI HUNGARIA MOTOR KFT	P14	11 710	142,770	131,387	11,383	11,383	1 402,36	142,770
BUGATTI AUTOMOBILES SAS	P14	7	541,857	160,959	380,898	380,898	2 049,43	541,857
QUATTRO GMBH	P14	6 313	224,593	149,793	74,800	74,800	1 805,11	224,593
SEAT SA	P14	332 980	116,577	124,324	– 7,747	– 7,747	1 247,79	116,577
SKODA AUTO AS	P14	585 553	115,511	125,552	– 10,041	– 10,041	1 274,68	115,511
VOLKSWAGEN AG	P14	1 655 305	118,259	130,864	– 12,605	– 12,605	1 390,90	118,853

Tabelul 3

Valorile referitoare la performanța producătorilor care sunt membri ai asociației VW GROUP PC, confirmate sau modificate în conformitate cu articolul 8 alineatul (5) al doilea paragraf din Regulamentul (CE) nr. 443/2009 pentru anul calendaristic 2014

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Denumirea producătorului	Asociații și derogări	Numărul de înmatriculări	Media emisiilor de CO_2 (80 %) corectată	Obiectivul privind emisiile specifice	Ecartul față de obiectiv	Ecartul față de obiectiv ajustat	Masa medie	Media emisiilor de CO_2 (100 %)
AUDI AG	P12	683 752	121,362	138,499	– 17,137	– 17,137	1 557,98	131,253
AUDI HUNGARIA MOTOR KFT	P12	5 018	145,034	131,858	13,176	13,176	1 412,66	151,730
BENTLEY MOTORS LTD	P12	2 249	285,434	181,668	103,766	103,670	2 502,60	301,128
BUGATTI AUTOMOBILES SAS	P12	17	552,846	160,388	392,458	392,458	2 036,94	558,647
AUTOMOBILI LAMBORGHINI SPA	P12	510	317,490	144,398	173,092	173,092	1 687,06	328,422
QUATTRO GMBH	P12	4 874	225,943	153,011	72,932	72,932	1 875,52	236,635
SEAT SA	P12	316 545	110,877	124,039	– 13,162	– 13,164	1 241,57	117,265
SKODA AUTO AS	P12	546 133	114,628	125,591	– 10,963	– 11,034	1 275,52	120,968
VOLKSWAGEN AG	P12	1 549 589	113,030	130,532	– 17,502	– 17,605	1 383,64	123,868

Note explicative la tabelele 1, 2 și 3:

Coloana A:

„Denumirea producătorului" înseamnă denumirea producătorului notificată Comisiei de producătorul în cauză sau, dacă nu a fost efectuată o astfel de notificare, denumirea înregistrată de autoritatea de înmatriculare din statul membru.

Coloana B:

Producătorul este membru al asociației VW GROUP PC (P12 sau P14) constituite în conformitate cu articolul 7 din Regulamentul (CE) nr. 443/2009, iar acordul de constituire a asociației este valabil pentru anii calendaristici 2014, 2015 și 2016. Cu toate acestea, datele provizorii privind asociația VW GROUP PC nu pot fi confirmate sau modificate pentru niciunul din anii calendaristici respectivi.

Coloana C:

„Numărul de înmatriculări" înseamnă numărul total de vehicule noi înmatriculate în statele membre într-un an calendaristic, ce nu include înmatriculările în cazul cărora din înregistrări lipsește valoarea masei și/sau a emisiilor de CO_2 sau care conțin înregistrări pe care producătorul nu le recunoaște. Altfel, numărul de înmatriculări raportat de statele membre nu poate fi modificat.

Coloana D:

Tabelele 1, 2 și 3: „Media emisiilor specifice de CO_2 (100 %)" înseamnă media emisiilor specifice de CO_2 (în g CO_2/km) calculată luând în considerare 100 % din vehiculele atribuite producătorului. După caz, media emisiilor specifice de CO_2 ține seama de erorile notificate Comisiei de producătorul respectiv. Înregistrările utilizate pentru calcul includ înregistrările care conțin o valoare valabilă a masei și a emisiilor de CO_2. Media emisiilor specifice de CO_2 include reducerile emisiilor obținute prin utilizarea tehnologiilor inovatoare menționate la articolul 12 din Regulamentul (CE) nr. 443/2009; în cazul tabelelor 2 și 3, aceasta include reducerile emisiilor rezultate din dispozițiile privind creditele suplimentare prevăzute la articolul 5 din Regulamentul (CE) nr. 443/2009 și din utilizarea E85 în conformitate cu articolul 6 din regulamentul respectiv.

Tabelul 3: „Media emisiilor de CO_2 (80 %) corectată” înseamnă media emisiilor specifice de CO_2 calculată luând în considerare un procent de 80 % din flota producătorului, compus din vehiculele cu cele mai scăzute emisii, în conformitate cu articolul 4 al doilea paragraf a treia liniuță din Regulamentul (CE) nr. 443/2009 și cu punctul 4 din Comunicarea Comisiei COM(2010) 657 final ([1]).

Coloana E:

„Obiectivul privind emisiile specifice” înseamnă obiectivul privind emisiile calculat pe baza masei medii a tuturor vehiculelor atribuite unui producător, aplicând formula prevăzută în anexa I la Regulamentul (CE) nr. 443/2009.

Coloana F:

„Ecartul față de obiectiv” înseamnă diferența dintre media emisiilor specifice de CO_2, indicată în coloana D, și obiectivul privind emisiile specifice, indicat în coloana E. Dacă valoarea din coloana F este pozitivă, media emisiilor specifice de CO_2 depășește obiectivul privind emisiile specifice.

Coloana G:

„Ecartul față de obiectiv ajustat” înseamnă că valorile din această coloană, dacă diferă de cele din coloana F, au fost ajustate pentru a include o marjă de eroare. Marja de eroare se aplică numai dacă producătorul a notificat Comisiei înregistrări având codul de eroare B, prevăzut la articolul 9 alineatul (3) din Regulamentul (UE) nr. 1014/2010. Marja de eroare se calculează cu următoarea formulă:

Eroare = valoarea absolută [(AC1 − TG1) − (AC2 − TG2)]

AC1 = media emisiilor specifice de CO_2, incluzând vehiculele neidentificabile (indicată în coloana D);

TG1 = obiectivul privind emisiile specifice, incluzând vehiculele neidentificabile (indicat în coloana E);

AC2 = media emisiilor specifice de CO_2, excluzând vehiculele neidentificabile;

TG2 = obiectivul privind emisiile specifice, excluzând vehiculele neidentificabile.

Coloana H:

„Masa medie” înseamnă media masei în stare de funcționare (în kilograme) a vehiculelor atribuite producătorului.

Coloana I:

Tabelele 1, 2 și 3: „Media emisiilor de CO_2 (100 %)” înseamnă media emisiilor specifice de CO_2 calculată luând în considerare 100 % din vehiculele atribuite producătorului. După caz, media emisiilor specifice de CO_2 ține seama de erorile notificate Comisiei de producătorul respectiv. Înregistrările utilizate pentru calcul includ înregistrările care conțin o valoare valabilă a masei și a emisiilor de CO_2, dar exclud reducerile emisiilor obținute prin utilizarea tehnologiilor inovatoare menționate la articolul 12 din Regulamentul (CE) nr. 443/2009. Pentru anii calendaristici 2015 și 2014 (tabelele 2 și 3), sunt excluse din calcul și reducerile emisiilor rezultate din dispozițiile privind creditele suplimentare, prevăzute la articolul 5 din Regulamentul (CE) nr. 443/2009, și din dispozițiile privind utilizarea E85, prevăzute la articolul 6 din regulamentul respectiv.

([1]) Comunicarea Comisiei din 10 noiembrie 2010 privind monitorizarea și raportarea datelor referitoare la înmatricularea autoturismelor noi [COM(2010) 657 final].